

Discourse Theory
and
Text Analysis

语篇理论与文本解读

李红英 著



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

Discourse Theory
and
Text Analysis

语篇理论与文本解读

李红英 著



图书在版编目 (CIP) 数据

语篇理论与文本解读 / 李红英著. — 杭州: 浙江大学出版社, 2015. 3

ISBN 978-7-308-14385-1

I. ①语… II. ①李… III. ①语言教学—教学研究
IV. ①H09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 022915 号

语篇理论与文本解读

李红英 著

责任编辑 黄兆宁
封面设计 周 灵
出版发行 浙江大学出版社
(杭州市天目山路 148 号 邮政编码 310007)
(网址: <http://www.zjupress.com>)
排 版 杭州中大图文设计有限公司
印 刷 杭州日报报业集团盛元印务有限公司
开 本 710mm×1000mm 1/16
印 张 13.5
字 数 250 千
版 次 2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-308-14385-1
定 价 35.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行部联系方式: 0571-88925591; <http://zjdxcs.tmall.com>

前言

语篇指任何不完全受句子语法约束的在一定语境下表示完整语义的自然语言(胡壮麟,1994)。随着语言研究的深入,仅仅对语篇的词汇与句子结构的表层研究已不能说明自然语言的许多现象,探究语篇的语言表象下的深层结构和语篇的文体意义越来越受到重视。所以,语篇研究带给我们启示,一方面要突破句子的局限而研究大于句子的单位,另一方面,要摆脱自主语言学的孤立状态,走与其他学科横向融合的道路。

一、本书的现实意义

随着语言学的发展,语篇研究越来越受到语言学家的重视,除了文体分析,研究者们已经开始用语篇分析的方法研究语篇的表层和深层的文体意义,人们越来越重视将语篇与具体语言运用的环境密切联系起来,包括一般所说的上下文以及言语行为所处的场景、目的等等因素。也可以说,在对话篇研究的历史长河中,语篇分析已经成为语言学的重要分支之一,也因此引起了诸多学派对语篇分析和研究的关注和研究,不断地推出丰富的理论和新的研究方法和手段(席晓青,2011)。详细地说,自20世纪70年代以来,随着认知、交际语言观作为新的语言学范式的进一步确立,语篇分析开始更加重视和研究交际主体的心理、认知因素和社会文化因素以及交际场合等语境因素对语篇生成和理解的影响。语篇生成和理解及语言交际都离不开对话篇的语义分析,因而,语篇分析也从原来的重点研究结构主义语言学转向研究语言的语义和语用功能。

鉴于此,作为语言教学与研究,我们认为,对话篇的研究既是语言学研究对我们提出的时代要求,也是语言学的一个重要的研究领域。一方面,语言教学已经从关注语言本身逐渐转向越来越重视学习者语言交际能力的培养,也就是说,对话篇的分析和研究应为语言教学作出贡献;另一方面,语篇是语言交际的基本单位,语言教师在教学中运用语篇理论,不仅能够帮助学习者理解和获取文本的显性信息,而且有利于帮助他们认识客观世界、提高个人道德素质和审美能力及培养高尚情操,同时,这一过程完全符合语言研究服务于语言教学的要求,

是一个双赢的过程。因而,探讨语篇研究在语篇教学中的有效运用是语言教学工作者责无旁贷的任务。本书是基于语言学观照下的语篇和语篇分析的实用性研究,既是从语篇分析理论运用的系统性出发又是从语篇教学的适用性角度出发,是真正意义上的理论与实践相结合,即将语篇研究服务于语篇教学实践中。

二、本书研究的对象、目的、任务

本书研究的对象是基于语篇研究的基本理论和语篇分析核心理论下的英语语篇教学的运用性研究。在此基础上,着重强调我们对整体语篇的分析和应用。我们知道,语篇分析的视角和策略日趋多维结构,依赖于不同的研究目的,也就是说,语篇研究目的不同,便会产生不同的视角和模式。本书的写作目的遵循了有利于语篇研究及其在语言教学中的实际操作和运用的宗旨,探讨了语篇与语篇教学之间的相互交叉和相互交融,揭示了语篇中语义潜势的整合途径,为语篇分析提供可利用的方法和手段。因此,本书的写作任务重点在于语篇研究在语篇教学中的适切性,利用语篇研究的相关理论,建构语篇教学模式,研究教师课堂话语,以及语篇语义表达方式的分析策略和对语篇的深层语义的解读,注重从语言交际和实际语言材料出发,阐释所研究的语言现象。在研究过程中,我们不拘泥于语言理论的概念,从语言交际层面来分析和阐释语篇文体意义表达的语篇整体性和全面性。因此,除了研究语篇作者创作思路的系统性,我们还借助于教育教学统计手段,如 SPSS 等,进行相关实证研究。

三、本书的主要内容、理论框架和研究方法

本书的编写从探寻影响当下语篇研究的语言观着手,从理论上理解语篇研究中的语篇类型、语篇的衔接、语篇的连贯和语言的语义潜势,同时,深入认识文学语篇、演讲语篇、学术语篇和教师课堂话语的特征与功能。在此基础上,一方面,探索了在语篇教学中进行课堂教学模式的建构研究,另一方面,用文本分析的方法研究语篇和教师课堂话语,此外,在高校通用英语向专业英语过渡中,运用语篇研究中的相关理论探究了大学英语与专业英语的衔接问题。

本书分上篇和下篇:上篇以语篇的理论概述为主,介绍相关语言观、语篇理论、不同语类的主要特征与功能以及语篇研究与语篇教学模式构建的相关性;下篇以语篇教学模式和语篇分析的实用性研究为主。上、下两篇共 11 章,第 1、2 章是语篇研究理论概述,主要内容是语篇研究的理论基础和语篇研究相关理论。一方面,从语言学之父 Saussure 的语言观开始,到 Bloomfield 语言观、Chomsky 语言观、Bakhtin 语言观、Foucault 语言观和 Halliday 功能语言观,为当代语篇研究提供了理论支撑,对语篇研究的影响具有深远意义;另一方面,语篇研究涉

及对语篇类型、语篇的衔接、语篇的连贯、语言的语义潜势和课堂多模态话语的理论认识。在第3、4、5、6章节里分别讨论了文学语篇、演讲语篇、学术语篇和教师课堂话语的特征与功能,其目的是为下篇的相关文本分析和课堂教学模式的建构做好铺垫。在第7章涉及的是语篇研究与语篇教学模式,主要探寻了语言学领域的语篇研究和语篇教学,以及在此理论基础上的语篇教学课堂模式建构。从第8章到第11章,构成了本书的下篇,这是语篇研究的应用篇,主要是关于语篇教学模式与语篇分析,在第8章的语篇理论视角的课堂模式研究包含了以下主题:第一,基于语篇理论体系的高级英语课堂教学模式研究;第二,话语分析理论与高级英语“对话型”课堂形式的建立;第三,中国高校英语专业高级英语语篇的立体化教学模式研究——基于需求分析的“高级英语”课堂教学建模研究。在第9章的语篇理论视角的英语写作教学研究包含了以下主题:第一,我国高校多元化英语作文评改方式研究;第二,英语写作教学中的语篇类型共生观——以《语类—过程英语写作教学教程》为例;第三,基于过程—体裁教学法的体验英语写作评改方式研究。在第10章的语篇理论视角的文本分析中,我们有四个相关主题:第一,《The Girl in the Fifth Row》的人际意义的实现和话语重构;第二,《京华烟云》中人称指示视点的选择与命题形式;第三,《I Have a Dream》及物性特征选择与主题凸显等效分析;第四,基于会话修正机制的英语课堂会话修正现象研究。第11章是关于语篇理论视角的专门用途英语教学研究,在通用英语向专门用途英语过渡中,运用语篇理论进行教学活动,这是大学英语发展的趋势,但是目前这样的状况仍然是两张皮,为此,我们作过相关研究,探讨了大学英语与专业英语教学的衔接研究,而针对学术论文写作教学研究,我们还探讨了基于体裁教学法学术(毕业)论文写作课程的课堂教学的研究,并取得了一定效果。

四、本书的理论和实践价值

语篇研究是一项综合了多学科理论的研究,多年来一直是语篇教学研究者探索的领域,本书在写作过程中,力图借鉴国外各派各家的语言学理论,结合教学实践,理解其语用过程中所遇到的相关问题,分析不同语类的语言现象,解释不同语篇的文体意义和语体风格等等。

从理论上讲,本书把语言看作是语言系统,把语篇看作是由语言单位(词、句、段)组成的整体篇章的语义系统,我们通过揭示语言整体系统的语言单位的语义信息,探索语篇的整体效应,同时,将相关语言观和语篇研究理论运用到课堂教学中。

从实践价值上来讲,本书不仅实现了语篇理论视角的课堂教学实践活动,而且提供了不同语类的语篇学习方法和语篇分析,有利于中国语境下的英语语篇

课堂教学模式创新和提高英语教学质量。

五、本书的理论基础和文献来源

本书写作参考了国内外相关论著,在引用著述时,绝大部分均注明了出处,或在书后以参考文献的方式列出,在此表示衷心感谢!个别说法和资料未注明来源,或存在疏漏现象,敬请被引用著述的作者和读者原谅。

当然,本书除了涉及应用普通语言学、篇章结构学、教育心理学、交际理论、语用学、语用语言哲学等多门学科领域的观点和材料,贯穿全书英语语篇分析的理论依据是系统功能语言学及其相关理论,相关语料主要来自《新编综合英语教程》(5、6)、真实的课堂话语、学生作品等,在此对各位作者和会话参与者一并致谢。

由于作者水平有限,编写时间仓促,书中错误在所难免,敬请读者批评指正。

李红英

2014年11月于舟山

目 录

上篇 语篇研究理论

1 语篇研究理论概述	3
1.1 费尔迪南·德·索绪尔的语言观	3
1.2 伦纳德·布卢姆菲尔德的语言观	10
1.3 艾弗拉姆·诺姆·乔姆斯基的语言观	14
1.4 米哈伊尔·巴赫金的语言观	20
1.5 米歇尔·福柯的语言观	30
1.6 韩礼德的功能语言观	37
2 语篇理论	42
2.1 语篇类型	42
2.2 语篇的衔接	45
2.3 语篇的连贯	48
2.4 语言的语义潜势	51
2.5 课堂多模态话语	53
3 文学语篇的特征与功能	60
3.1 文学语篇的特征	60
3.2 文学语篇的功能	61
4 演讲语篇的特征与功能	63
4.1 演讲语篇的特征	63
4.2 演讲语篇的功能	64
5 学术语篇的特征与功能	66
5.1 学术语篇的特征	66
5.2 学术语篇的功能	67

6	教师课堂话语的特征与功能	70
6.1	课堂话语的特征	70
6.2	课堂话语的功能	71
7	语篇研究与语篇教学模式	73
7.1	语言学领域的语篇研究	73
7.2	语言学领域的语篇教学	74
7.3	语篇教学课堂模式建构	75

下篇 语篇教学模式与语篇分析

8	语篇理论视角的“高级英语”课堂模式研究	79
8.1	基于语篇理论体系的高级英语课堂教学模式研究	79
8.2	话语分析理论与高级英语“对话型”课堂形式的建立	87
8.3	中国高校英语专业高级英语语篇的立体化教学模式研究 ——基于需求分析的“高级英语”课堂教学建模研究	95
9	语篇理论视角的英语写作教学研究	101
9.1	我国高校多元化英语作文评改方式研究	101
9.2	英语写作教学中的语篇类型共生观 ——以《语类—过程英语写作教学教程》为例	107
9.3	基于过程—体裁教学法的体验英语写作评改方式研究	115
10	语篇理论视角的文本分析	123
10.1	<i>The Girl in the Fifth Row</i> 的人际意义的实现和话语重构	124
10.2	《京华烟云》中人称指示视点的选择与命题形式	131
10.3	<i>I Have a Dream</i> 及物性特征选择与主题凸显等效分析	137
10.4	基于会话修正机制的英语课堂会话修正现象研究	145
11	语篇理论视角的专门用途英语教学研究	154
11.1	基于体裁教学法的学术(毕业)论文写作课程教学研究	154
11.2	论大学英语与专业英语教学的衔接	178
	参考文献	186
	索引	205
	后记	208

上篇 <<<

.....

语篇研究理论

.....

1 语篇研究理论概述

人们对语言的认识从较早的任意符号系统到当下的功能语言观,经历了漫长的过程,隐含了许多语言学家的辛勤耕耘。随着语言学研究的缘起与发展,语篇的研究与发展也日益受到重视,基于各个流派的语言观,大都深刻地影响着对语篇的研究,也就是说,语篇研究的理论基础源于各派的语言观,因此,本章选取了其中流派的语言观来看语篇研究的理论基础,同时,针对语篇分析,我们将涉及其核心内容。更重要的是,笔者在广泛阅读且博采众多研究者探讨语言观缘起与发展之时,欲从语言哲学的视角探究各家流派的语言观对语篇研究与语篇分析的影响和深远意义。

语言是个多面体,是人类独有的、用于交际和思维的、最重要的符号系统。长久以来,语言研究者们从语言的不同角度观察,对语言作出了不同的揭示和描写,从而形成了不同的语言观。不同的语言观会产生不同的语言理论,而每一种语言观,都直接制约着语言研究的方法与方向。因此,要进行语言学习和研究,首要任务是理解语言的缘起与发展。在这一节里,我们采用图书资料检索、科技期刊检索和 Internet 检索的文献检索法,试图从语言哲学的视角探寻语言研究大师们的语言理论研究背景及其发展,在认知其语言研究中产生的影响力的同时,探求其语言观对语篇研究与教学的推动作用。

1.1 费尔迪南·德·索绪尔的语言观

1.1.1 费尔迪南·德·索绪尔的语言观研究背景

瑞士语言学家费尔迪南·德·索绪尔(Ferdinand de Saussure, 1857—1913)在现代语言学的研究历史中极具影响力,他的语言理论与 20 世纪的社会科学思潮有着必然的联系,具体地说,索绪尔的语言观与社会学、心理学、语言学、哲学、经济学的发展是分不开的。

索绪尔受到法国著名社会学家迪尔凯姆(Emile Durkheim, 1858—1917)的影响,也就是说,迪尔凯姆的教育与社会制约的思想影响了索绪尔的语言观。索绪尔从社会学的视角,认为语言行为受到外部制约,形成了抽象的语言系统,这种系统同一切社会规约和惯例一样,是一切成员同意遵守的、约定俗成的社会制度。^①因此,在《普通语言学》里索绪尔认为,语言是集体的产物并为集体共有,它存在所有成员的相互联结之中,所以它不是任何单一个体的心理的内容,“是每个人都具有的东西,同时对任何人又都是共有的,而且是储存在人的意志之外的”。

索绪尔受到奥地利心理学家弗洛伊德(Sigmund Freud, 1856—1939)的影响。弗洛伊德的重要概念“下意识”(the unconscious)影响了索绪尔的语言内化的观点。弗洛伊德认为,社会规范在于“集体心智”,语言行为规范在于语言规则,心理规范在于心理组织的机能,所有的行为受制于规范系统,这些规范系统独立于人的意识而存在,起着积极作用。^②

索绪尔受到美国语言学家惠特尼(William Dwight Whitney, 1827—1894)的巨大影响。惠特尼认为,语言是建立在社会规范上的一种制度(institution)。他通过坚持符号的任意性这一概念,区分了人类交流和动物交流的本能。索绪尔说,惠特尼通过强调语言的任意性并认为语言是建立在社会规约上的一种制度,把语言学引上了正确的轨道。对索绪尔来说,意义之所以存在,就是因为意义之间有差异,正是这些意义上的差异才能让人使用语言形式。语言形式并不是历史的延续遗留下来的,而是它们具有不同的功能,能区分和产生不同的意义。^③

更重要的是,索绪尔的语言观还受到当时西方经济学和哲学的影响。他的语言学理论,如语言系统和语言现象(langue vs. parole)、组合与聚合(syntagmatic vs. diachrony)等概念,都可以在经济学中找到。另一方面,索绪尔为了明确解释意义(significant)的本质,开创了一门研究符号的科学,索绪尔把自己的理论建立在西方哲学中“在场”(presence)和“不在场”(absence)的经典关系上,即现实世界与虚拟世界之间的对立。对索绪尔来说,语言现象(parole)属于现实世界中的“在场”,语言系统(langue)属于虚拟世界中的“不在场”。现实系统被认为是复杂的、多变的,而虚拟世界是稳定的、不变的。建立这个框架的好处在于,讨论语言的虚拟系统,人就可以得出一套稳定不变的系统,不用在语

① 其中所涉及的观点均为笔者阅读封宗信老师编著的《现代语言学流派概论》时的认知与理解。

② 其中所涉及的观点均为笔者阅读封宗信老师编著的《现代语言学流派概论》时的认知与理解。

③ 其中所涉及的观点均为笔者阅读封宗信老师编著的《现代语言学流派概论》时的认知与理解。

言现象的真实系统中摸索千变万化的不可预测的活动和行为。通过提出“语言系统”这一虚拟的模式,人就不需要把主要注意力放在“语言现象”这一系统中,也就是说,通过人们所说的所写的去研究构成所说所写现象后面的潜在规律这一系统的结构。这个原则实际上是理解结构主义的基础哲学及其对 20 世纪科学研究产生影响的关键。^①

1.1.2 索绪尔的重要作品

索绪尔被世人誉为现代语言学理论的奠基者,也是结构主义的开创者之一。索绪尔开辟了研究现代语言学之先河,把语言学塑造成一门影响巨大的独立学科。他认为语言是基于符号及意义的一门科学,通称为符号学。从 1907 年始,索绪尔讲授“普通语言学”课程,先后讲过三次,三次课的内容也不尽相同,但始终没有讲稿,也就是说,他首创普通语言学,但没写成讲义。《普通语言学教程》(*Cours de Linguistique Generale*)是索绪尔的代表性著作,是由索绪尔的学生 Charles Bally 及 Albert Sechehaye 收集许多听课笔记,在他逝世后整理而成的。该教程集中体现了他的基本语言学思想,对 20 世纪的现代语言学研究产生了深远的影响。同时,由于其研究视角和方法论所具有的一般性和深刻性,书中的思想成为 20 世纪重要的哲学流派结构主义的重要思想来源。

据此整理出的《普通语言学教程》,于 1916 年出版。由于这本书不是索绪尔本人所写,所以不断有后人做考证、注释的工作。经过考证,一切表明这本书基本上忠实于索绪尔的思想。现在《教程》已被译成多种语言版本,成为语言学史乃至学术史上一部重要的经典著作。正是这部著作开启了语言整体结构研究的新阶段。索绪尔的语言学思想今天被称为“索绪尔语言学”,也称“索绪尔主义”。索绪尔语言理论的影响不只限于语言学,现代人类学、精神分析学、文学、哲学、戏剧等多个领域都受到它的深刻影响。而且《普通语言学教程》中的理论和方法多被用于分析这些学科所研究的对象的结构。索绪尔的《普通语言学教程》成为 20 世纪现代语言学及结构主义语言学之开山之作,现代语言学的许多理论基础都来自于此书。

索绪尔的《普通语言学教程》全书分六部分:绪论、一般原则、共时语言学、历时语言学、地理语言学和结论。其中前三部分是索绪尔语言理论的核心,历时语言学和地理语言学基本延续了前人的观点,但纳入了他自己的理论框架,地理语言学属于外部语言学。

在绪论部分,索绪尔首先确立了语言学的研究对象——语言的位置,并对其

① 其中所涉及的观点均为笔者阅读封宗信老师编著的《现代语言学流派概论》时的认知与理解。

性质作出了第一次概括,即语言是一种社会心理现象中的符号系统,他把复杂的语言现象分为语言(langue)、言语(parole)和言语行为(langage)三个层面。在一般原则部分,索绪尔进一步论述了语言的符号性质和存在,索绪尔首先为语言符号概括出两条基本原则,一个是符号的任意性,一个是符号的线条性,这是对语言符号系统进一步论述的理论前提。基于一般原则部分中的论述,索绪尔阐释了语言符号的基本性质和存在,提出了共时语言学和历时语言学的划分,进一步确定了语言共时研究在语言系统研究中的首要地位,索绪尔也因此在此共时语言学部分提出了语言共时描写的一套理论和方法,其核心为价值理论。一方面,价值理论揭示出,语言实体完全是形式而不是实质(substance),是具体言语中思想和声音的媒介,正因为这一形式系统的存在,在言语活动中具体的语音才能传递出具体的意义信息,由此可以看出,索绪尔的价值学说与他的任意性原则相呼应;另一方面,由价值理论确定了语言系统中的单位实体的存在性质后,索绪尔进一步指出,语言各项要素的关系和差别是价值的基础,也是语言状态的基础,这些关系都可归为两个不同的范围,即句段关系和联想关系,二者都是心理的,是语言生命所不可缺少的。以上相关概念,我们将在1.3.1中一一介绍。

1.1.3 索绪尔语言观中的重要概念

语言哲学是一个交叉学科,研究范围非常广泛。我国北京师范大学哲学与社会学院院长、语言哲学权威汪怡教授曾在2013年4月20日“全国第二届语言哲学高层论坛”上的主题报告中提到:从语言学的角度研究语言哲学,应当是语言学研究者的优势和强项,因为语言哲学的核心或者说语言哲学所研究的对象就是语言,而从事语言学研究的人所研究的对象也是语言,语言哲学研究者和语言学研究者的研究对象和研究兴趣是相同的。同时,他还强调,由于语言学的研究受惠于哲学本身的发展,而哲学发展本身又受惠于语言学自身的成长,因此,这两者之间的交融使得语言学和哲学有了天然的血缘关系(汪怡,2013;汪怡,2014)。这一番话语,充分说明了语言哲学在语言学领域里研究的重要地位,也奠定了语篇研究的科学方法与路径。

正如我们知道的,索绪尔不仅是现代语言学的重要创始人之一,而且是现代重要的语言哲学家,他的思想发展很好地表明了语言与哲学之间的密切关系,因此,关于他的语言哲学思想的缘起,我们并不一一赘述,只是从语言哲学的视角对索绪尔语言观中的重要概念加以认识 and 了解。

第一,能指与所指。索绪尔关于能指与所指的区分的历史背景需要从认识德国数学家、逻辑学家和哲学家弗里德里希·路德维希·戈特洛布·弗雷格(Friedrich Ludwig Gottlob Frege, 1848—1925)的《论意义与意谓》入手,弗雷格

以“同一(identity)”关系为切入点开始对意义与意谓进行分析,在他看来,同一种关系,同时,他区分了两种同一,即 $a=a$ 和 $a=b$ 。弗雷格认为,如果把“=”看作是 a 与 b 意谓对象之间的关系,那么如果 $a=b$ 为真,则 $a=b$ 和 $a=a$ 就一定相同,表面上来看, $a=b$ 似乎是要表达符号“ a ”和符号“ b ”之间的关系,事实上,二者意味着同一对象,即这一表达物从根本上保证了“=”的成立。然而,弗雷格还认为,“这种结合是任意的”(弗雷格,1994),因为“谁也无法禁止人们将任意产生的某个事件或对象当作表示随便什么东西的符号”(ibid)。因此,弗雷格通过符号表征的任意性,将符号意谓对象间的同一关系,转换为符号与符号之间的同一关系,也就是说, $a=b$ 所指涉的不仅仅是意谓对象,还指涉符号的表达方式亦即意义。弗雷格说:“对于一个符号,除要考虑被表达物,即可称为符号的意味的东西以外,还要考虑我要称之为符号的意义的某种其间包含着给定方式的联系。”(ibid)由此可见,在《论意义和意谓》一文中,弗雷格已然清晰地意识到,同一关系既不单属于对象方面,也不单属于符号方面,而是属于符号和对象的关系。

索绪尔的声音形象与概念的区分在于能指的任意性与所指的不变性,也就是说,语言符号联结的不是事物和名称,而是概念和音响形象,这就说明了能指和所指的语言符号一体两面和不可分割的特征,所谓能指指的是能被人感知的语言符号的形式,而所指指的是语言符号所代表的意义。比如英语的“tree”这个单词,它的发音就是它的“能指”,而“树”的概念就是“所指”。但是,索绪尔认为,某个特定的能指和某个特定的所指的联系不是必然的,而是约定俗成的,比如在“树”这个词中,树的概念和“树”的特定发音不是必然结合在一起的,“树”在英文中的读音和在法文、拉丁文中的读音明显不同,但都能表达“树”的意思。

索绪尔在语言系统中的同一与差异的区分上认为,就语言本身来看,只存在差别,意思是语言不是由概念和声音组成的,而是由概念差别和声音差别组成的;同时也指出,没有符号,只有符号间的差别;也就是说,整个语言系统可以被看作是声音差别和概念差别的组合,这就说明了,符号只能依靠意义而存在,而意义也只能依靠它的符号而存在;符号和意义间的存在只能依靠符号间的差别存在,由此我们可以理解为:语言系统由两种差别组成,即声音差别和概念差别,二者当然是相互依存的,但是从来不直接相互联系(转引自张延飞、张绍杰,2009(5):162—164)。因此,索绪尔在能指与所指的观点上认为,语言符号联结的不是事物和名称,而是概念和音响形象。

能指和所指是语言符号的一体两面,不可分割。能指是语言符号的形式,能被人感知;所指是语言符号所代表的意义。而语言符号的任意性原则是索绪尔语言学的一条重要原则,它支配着索绪尔整个语言的语言学系统,至关重要。

第二,语言与言语。我们知道,索绪尔认为 language 由 langue 和 parole 组成,他的《普通语言学教程》概述了 language、langue 和 parole 之间的关系和区别,通过阅读,我们知道,langue 是被动的,是社会的,它位居于群体之中,它是社会代码,用于组织言语并构成使用言语机能所必需的工具,而 parole 是主动的和个人的(转引自 Fairclough,1992:63)。而 language 不一定是社会的,它总是通过个别语言来体现自身,没有 language,langue 就不存在,而 language 总体上表现为无限种个别 langue。^① 因此,索绪尔对语言与言语的区分表现在以下方面:整体与部分的关系、原则与活动的关系、社会与个人的关系、同质与异质的关系、语境与逻辑的关系(陈嘉映,2003)。

第三,共时性与历时性。索绪尔把语言学分为共时语言学和历时语言学,可以说,共时语言学研究同一个集体意识感觉到的各项同时存在并构成系统的要素间的逻辑关系和心理关系,有关语言学的静态方面的一切都是共时的;而历时语言学研究各项不是同一个集体意识感觉到的相连续的要素间的关系,这些要素一个代替一个,彼此间不构成系统,有关演化的一切都是历时的。概括起来,语言学研究分为共时性研究和历时性研究。索绪尔认为语言是一个系统,在他看来,我们在研究语言事实时,对说话者来说最引人注意的是:语言事实没有时间的连续性,摆在他面前的是一种语言状态,语言学家要了解这种状态,必须把产生这种状态的历史因素置之度外,即不考虑历时性,只有排除了历史,才能深入说话人的意识中去,历史的干预只能使他的判断发生错误,因此共时性研究更重要,普通语言学研究的真正对象应该是共时语言学。语言学的研究区分为共时语言学和历时语言学的研究目前已经得到语言学界的认可,尽管在术语方面可能不同的语言学家会有分歧,但是这样的二分已经没有疑义。这充分体现了语言学大师索绪尔洞悉语言学本质问题的缜密思维和敏锐眼光。

第四,聚合与组合。在研究语言符号系统的运行时,索绪尔提出了聚合关系与组合(句段)关系。他认为,语言学各要素之间的关系和差异都处在两根轴的联系之中,即横向的组合轴组合关系和纵向的选择轴联想关系,句段关系是语言在长度上或者说横向上的先后组合关系。在话语中,各个词由于它们是联结在一起的,彼此结成了以语言的线性特征为基础的关系,排除了同时发出两个要素的可能性。这些要素一个挨着一个地排列在言语的链条上面,这些以长度为支柱的结合可以称为句段。句段在关系上是在场的,是由两个以上的语言单位构成的,其延伸性是直线型的和不可逆的,即所谓的言语链。其间每一个词都是由

^① [瑞士]索绪尔.普通语言学教程:1910—1911 索绪尔第三度讲授[M].张绍杰译.长沙:湖南教育出版社,2001.此外,笔者也参考了项蕴华等.语篇分析视角的再思考[M].长春:吉林大学出版社,2009.